

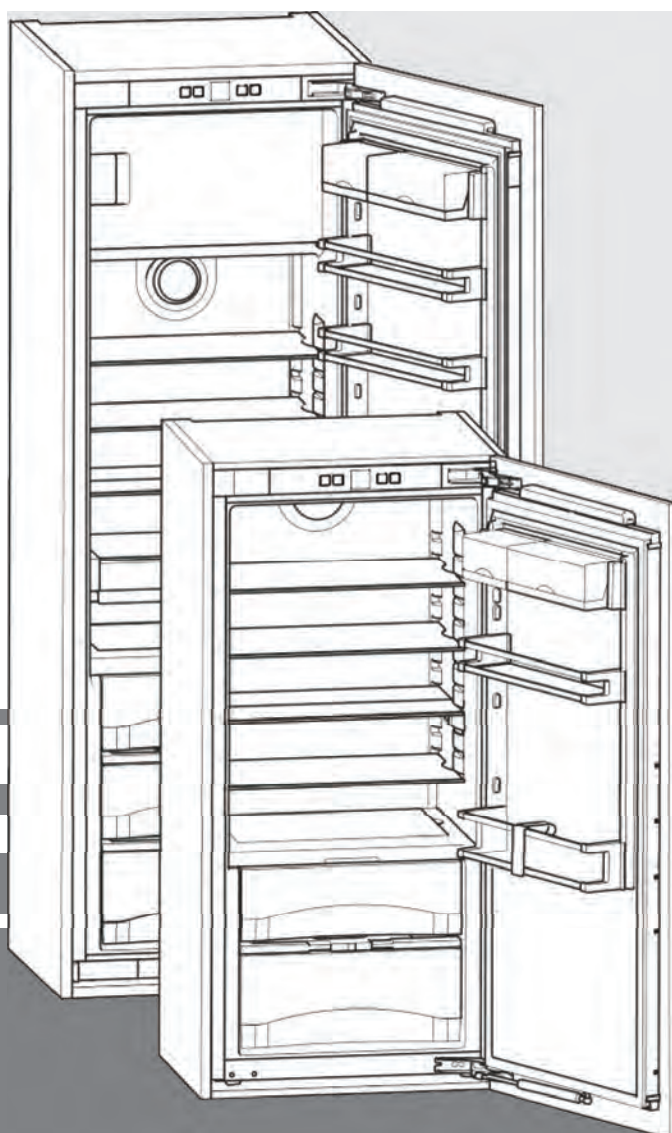
Upute za uporabu

Integrirani hladnjak s BioFresh odjeljkom

HR

BiH

CG



081012 **7085410 - 00**

IKB/ IKBP ... LP

LIEBHERR

Sadržaj

1	Opis uređaja	2
1.1	Opis uređaja i opreme.....	2
1.2	Namjena uređaja	2
1.3	Sukladnost	3
1.4	Ušteda energije	3
2	Opće sigurnosne informacije	3
3	Kontrole i prikazi	4
3.1	Upravljačke kontrole	4
3.2	Pokazivač temperature	4
4	Priprema za rad	4
4.1	Uključenje uređaja.....	4
5	Uporaba	4
5.1	Dječja blokada	4
5.2	Alarm za vrata	4
5.3	Odjeljak hladnjaka.....	5
5.4	BioFresh odjeljak.....	7
5.5	Odjeljak zamrzivača	8
6	Održavanje.....	8
6.1	Odmrzavanje	8
6.2	Čišćenje uređaja	9
6.3	Servis	9
7	Nepравилности u radu.....	9
8	Prestanak korištenja uređaja.....	10
8.1	Isključenje uređaja	10
8.2	Prestanak korištenja.....	10
9	Odlaganje uređaja.....	10

Proizvođač neprekidno radi na dodatnom razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da razumijete naše pravo na izmjene dizajna, opreme i tehničkih specifikacija.

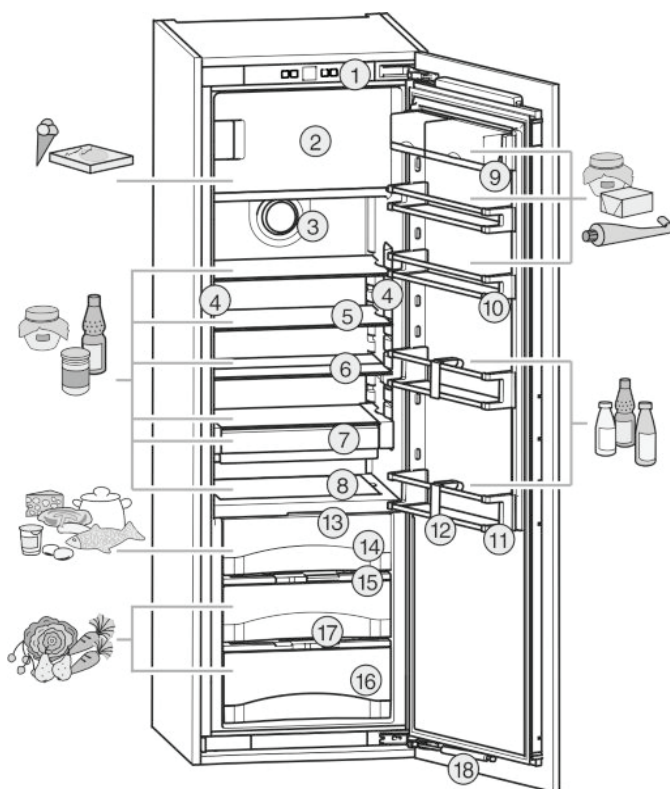
Kako biste se upoznali sa svim prednostima svog novog uređaja, molimo da pažljivo pročitate informacije sadržane u ovim uputama za uporabu.

Upute za uporabu odnose se na nekoliko modela. Stoga su moguće razlike između opisa i uređaja. Tekst koji se odnosi samo na određene uređaje označen je zvjezdicom (*).

Upute za rad označene su simbolom ►, a rezultati rada simbolom ▷.

1 Opis uređaja

1.1 Opis uređaja i opreme



Slika 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) Radni i kontrolni elementi | (10) Polica za konzerve |
| (2) Odjeljak zamrzivača | (11) Polica za boce |
| (3) Ventilator | (12) Držač za boce |
| (4) LED osvjetljenje, s obje strane | (13) LED osvjetljenje, odjeljak BioFresh |
| (5) Polica | (14) Značajka DrySafe |
| (6) Polica, sklopiva | (15) Ploča za kontrolu vlage |
| (7) VarioSafe* | (16) Značajka HydroSafe |
| (8) Podesiva policica za boce* | (17) Drenažni otvor |
| (9) Polica na vratima | (18) Mehanizam za prigušeno zatvaranje |

Napomene

- Rasporedite namirnice u uređaju kako je prikazano slikom. Time se omogućuje štednja energije za vrijeme rada uređaja.
- Police, ladice i košare raspoređene su za optimalnu energetske efikasnosti prilikom isporuke.

1.2 Namjena uređaja

Uređaj je namijenjen isključivo za hlađenje hrane u kućanstvima i sličnim okruženjima. To također uključuje primjerice korištenje

- u čajnim kuhinjama, pansionima,
- gostima u privatnom smještaju, hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja,
- u cateringu i drugim uslugama s prodajom na veliko

Koristite uređaj isključivo na način uobičajen u kućanskom okruženju. Nije dopušten nikakav drugi način uporabe. Uređaj nije prikladan za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih supstanci i proizvoda, podložnih smjernici o medicinskim uređajima 2007/47/EC. Pogrešna upotreba uređaja može uzrokovati štetu ili propadanje pohranjenih proizvoda. Uređaj također nije prikladan za korištenje u potencijalno eksplozivnom okruženju.

Uređaj je podešen na rad unutar određenih ograničenja temperature okruženja, u skladu s klimatskim razredom uređaja. Točan klimatski razred vašeg uređaja naveden je na tipizacijskoj pločici.

Napomena

- ▶ Odaberite uređaj u skladu s navedenom temperaturom okruženja jer je u suprotnim učinkovitost hlađenja smanjena.

Klimatski razred	za temperaturu okruženja od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

1.3 Sukladnost

Sustav hlađenja testiran je protiv curenja. Uređaj je usklađen sa sigurnosnim propisima i EC smjernicama 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2009/125/EC i 2010/30/EU.

Odjeljak BioFresh je usklađen sa zahtjevima za rashladne pretince EN ISO 15502.

1.4 Ušteda energije

- Uvijek omogućite dobro prozračivanje. Ne prekrivajte ventilacijske otvore ili rešetke.
- Ventilacijski otvori uvijek trebaju biti čisti.
- Ne postavljajte uređaj pod izravno sunčevo svjetlo ili blizu pećnica, grijača i slično.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima mjesta postavljanja, npr. o temperaturi prostorije (pogledajte 1.2).
- Uređaj otvarajte na što kraće vrijeme.
- Što je temperatura niža, potrošnja energije je veća.
- Praktično rasporedite namirnice. (pogledajte Opis uređaja).
- Sve namirnice dobro umotajte i zapakirajte prilikom pohrane. Time se sprječava nastajanje inja.
- Uklonite hranu kako se ne bi pregrijala.
- Prije pohranjivanja toplu hranu ohladite na sobnu temperaturu.
- Zamrznute namirnice odmrznite u hladnjaku.*
- U slučaju debelog sloja inja u uređaju: odmrznite uređaj.*

2 Opće sigurnosne informacije

Opasnost za korisnika:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Prilikom odspajanja uređaja s napajanja, uhvatite za utikač. Nemojte povlačiti kabel.
- U slučaju kvara, izvucite utikač strujnog kabela ili isključite osigurač.
- Pazite da ne oštetite strujni kabel. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim strujnim kabelom.
- Sve popravke uređaja i preinake mrežnog kabela prepustite osoblju servisa ili drugim serviserima koji su osposobljeni za takve popravke.
- Uređaj postavite, spojite i odložite u skladu s uputama.
- Uređaj koristite samo kad je u potpunosti postavljen.
- Ove upute za uporabu pohranite na sigurno mjesto te ih proslijedite idućem vlasniku.
- Namjenske žarulje (volfram žarulje, LED indikatori, fluorescentne žarulje) unutar uređaja služe osvjetljenju unutrašnjosti uređaja i nisu prikladne za osvjetljavanje prostorije.

Opasnost od požara:

- Rashladni plin R 600 je ekološki prihvatljiv, ali je zapaljiv. Ukoliko iscuri, rashladni plin se može zapaliti.
 - Ne oštećujte cijevi rashladnog sustava.
 - Nemojte dozvoliti da unutar uređaja dospije izravan plamen ili bilo koji izvori plamena.
 - Unutar uređaja ne koristite električne naprave (npr. parne čistače, grijače, ledomate, itd.).
 - Ako rashladni plin iscuri: uklonite ili isključite sve obližnje izvore plamena ili zapaljenja. Dobro prozračite prostoriju. Obratite se servisu.
- Ne pohranjujte u uređaju eksploziv ili sprejeve sa zapaljivim plinom poput butana, propana, pentana, itd.. Takve sprejeve prepoznat ćete prema popisu sadržaja ispisanom na njihovom spremniku ili prema simbolu plamena. Ti plinovi se mogu zapaliti ukoliko iscuri zbog blizine električnih dijelova.
- Visokopostotni alkohol pohranjujte u nepropusno začepljenim uspravnim spremnicima. Alkohol se može zapaliti ukoliko iscuri zbog blizine električnih dijelova.

Opasnost od prevrtanja i pada uređaja:

- Nemojte pokušati stati na police, ladice, vrata i na ostale dijelove, te ih nemojte koristiti kao potporanj. To se posebice odnosi na djecu.

Opasnost od trovanja hranom:

- Nemojte konzumirati namirnice koje su pohranjene predugo vremensko razdoblje.

Opasnost od ozeblina, utrnuća i boli:

- Izbjegavajte produljeni kontakt kože i hladnih površina ili ohlađene/smrznute hrane ili poduzmite potrebne mjere zaštite, primjerice, nosite zaštitne rukavice. Nemojte konzumirati sladoled ili kockice leda odmah nakon vađenja iz uređaja i nemojte ih konzumirati suviše hladne.

Opasnost od priklještenja

- Nemojte gurati prste u mehanizam zaustavljanja vrata. Prsti se mogu priklještit kad se vrata zatvore.

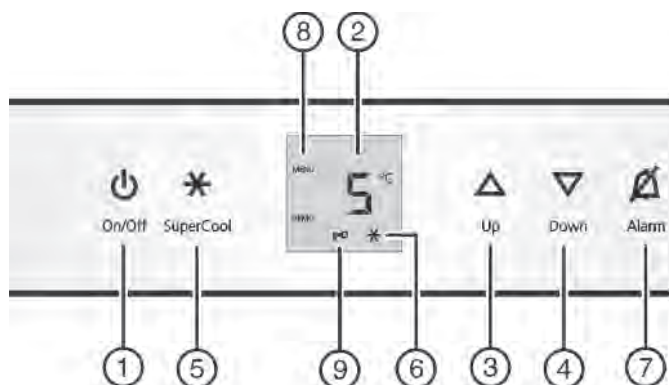
Kontrole i prikazi

Molimo, pročitajte posebne informacije u drugim odjeljcima:

	OPASNOST	upozorava na situaciju izravne opasnosti koja, ukoliko se ne poštuju navedene mjere, može rezultirati smrću ili teškim ozljeđivanjem osoba.
	UPOZORENJE	upozorava na opasnu situaciju koja, ukoliko se ne poštuju navedene mjere, može rezultirati smrću ili teškim ozljeđivanjem osoba.
	OPREZ	upozorava na opasnu situaciju koja, ukoliko se ne poštuju navedene mjere, može rezultirati srednje lakšim ili lakšim ozljeđivanjem osoba.
	NAPOMENA	upozorava na opasnu situaciju koja, ukoliko se ne poštuju navedene mjere, može rezultirati oštećenjem imovine.
	Napomena	navodi korisne informacije i savjete.

3 Kontrole i prikazi

3.1 Upravljačke kontrole



Slika 2

- | | |
|--------------------------------------|---|
| (1) Tipka za uključenje/isključenje | (6) Simbol funkcije SuperCool |
| (2) Pokazivač temperature | (7) Tipka alarma |
| (3) Tipka za podešavanje prema gore | (8) Simbol izbornika |
| (4) Tipka za podešavanje prema dolje | (9) Simbol funkcije roditeljske zaštite |
| (5) Tipka SuperCool | |

3.2 Pokazivač temperature

Za vrijeme normalnog rada prikazuju se sljedeće informacije:

- prosječnu temperaturu hlađenja

Sljedeće oznake označavaju kvar. Pogledajte popis mogućih uzroka i načina ispravljanja grešaka (pogledajte Nepravilnosti u radu).

- F0 do F9

4 Priprema za rad

4.1 Uključenje uređaja

Uključite uređaj približno 2 sata prije prvog umetanja zamrznutih namirnica.*



- Pritisnite tipku On/Off Sl. 2 (1).
- ▷ Pokazivač temperature označava trenutnu temperaturu.
- ▷ Unutrašnje svjetlo se uključi kad se otvore vrata.

5 Uporaba

5.1 Dječja blokada

Funkcija dječje blokade sprječava da djeca slučajno u igri ne isključe uređaj.



5.1.1 Podešavanje funkcije dječje blokade

- Za aktivaciju funkcije podešavanja: pritisnite tipku SuperCool Sl. 2 (5) na približno 5 s.
- ▷ Na pokazivaču se prikazuje c.
- ▷ Svijetli simbol izbornika Sl. 2 (8).
- kratko pritisnite tipku SuperCool Sl. 2 (5) za potvrdu. Kad se na pokazivaču prikaže c !:
- za uključenje funkcije dječje blokade, kratko pritisnite tipku SuperCool Sl. 2 (5).



- ▷ Svijetli simbol dječje blokade Sl. 2 (9). Na pokazivaču treperi c.
- Kad se na pokazivaču prikaže c !:
- za isključenje funkcije dječje blokade, kratko pritisnite tipku SuperCool Sl. 2 (5).
- ▷ Isključi se simbol dječje blokade Sl. 2 (9). Na pokazivaču treperi c.
- Za isključenje funkcije podešavanja: pritisnite tipku On/Off Sl. 2 (1).

-ili-

- Pričekajte 5 minuta.

▷ Temperatura je ponovno prikazana na pokazivaču.

5.2 Alarm za vrata

Ostavite li vrata uređaja uključena duže od 60 sekundi, oglasit će se zvučni signal upozorenja. Zvuk alarma automatski se isključi kad zatvorite vrata.



5.2.1 Isključenje zvuka alarma

Zvuk alarma može se isključiti i kad su vrata otvorena. Funkcija isključenog zvuka aktivna sve dok su vrata otvorena.

- Pritisnite tipku alarma Slika 2 (7).
- ▷ Zvuk alarma se isključi.

5.3 Odjeljak hladnjaka

Prirodno strujanje zraka unutar odjeljka hladnjaka rezultira različitom temperaturom u pojedinim područjima hladnjaka. Najhladnije područje je iznad ploče koja razdvaja BioFresh zonu i kod stražnje stjenke. Najtoplije područje je u gornjem prednjem dijelu hladnjaka i police na vratima.

5.3.1 Hlađenje namirnica

- ▶ Maslac i konzerviranu hranu pohranite u gornje područje i na police na vratima (pogledajte Opis uređaja).
- ▶ Mogu se koristiti spremnici od plastike, metala, aluminija i stakla, a za umatanje se može koristiti plastična folija.
- ▶ Tekućine i namirnice koje su podložne prijenosu mirisa ili okusa uvijek držite u zatvorenim posudama ili ih prekrijte.
- ▶ Namirnice koje ispuštaju veliku količinu plina etilena i osjetljive namirnice, primjerice voće, povrće, salatu, pohranite odvojeno ili ih zamotajte kako se ne bi smanjio njihov rok uporabe; primjerice, ne pohranjujte rajčice zajedno s kivijima ili kupusom.
- ▶ Prednje područje na dnu odjeljka hladnjaka koristite samo za kratkotrajno odlaganje ohlađenih proizvoda, primjerice, prilikom premještanja i razvrstavanja. Nemojte ostavljati ohlađene namirnice na tom području dulje vrijeme, jer mogu biti izgurane prema natrag ili prevrnuće prilikom zatvaranja vrata.
- ▶ Namirnice nemojte postaviti preblizu kako bi se omogućilo dovoljno strujanje zraka.

5.3.2 Podešavanje temperature

Temperatura ovisi o sljedećim uvjetima:

- učestalosti otvaranja vrata
- temperaturi prostoje u kojoj je uređaj postavljen
- vrsti, temperaturi i količini namirnica

Možete podesiti temperaturu od 9°C do 3°C. Preporučeno podešenje je 5°C.

Tada se u odjeljku zamrzivača uspostavlja prosječna temperatura od približno -18°C.

Napomena

Ako je potrebna niža temperatura od 4 °C:

- ▶ podesite temperaturu hlađenja na 4 °C.
 - ▶ Podesite BioFresh temperaturu na vrijednost između **b4** (malo hladnije) i **b1** (najhladnije) (pogledajte 5.4).
-
- ▶ Za povećanje temperature: Pritisnite tipku za podešavanje prema gore *Sl. 2 (3)*.
 - ▶ Za smanjenje temperature: Pritisnite tipku za podešavanje prema dolje *Sl. 2 (4)*.
 - ▷ Kada prvi puta pritisnete tu tipku, na pokazivaču temperature treperi prethodna temperatura.
 - ▶ Za promjenu temperature u koracima od 1 °C: kratko pritisnite tipku.
 - ▶ Za kontinuiranu promjenu temperature: pritisnite i zadržite tipku.
 - ▷ Tijekom postupka podešavanja, vrijednost temperature treperi na pokazivaču.
 - ▷ Stvarna temperatura prikaže se približno 5 s nakon posljednjeg pritiska tipke. Temperatura se polako podešava na novu vrijednost.

5.3.3 Funkcija SuperCool

Pomoću funkcije SuperCool možete uključiti najvišu učinkovitost hlađenja kako biste postigli nižu temperaturu unutar uređaja. Upotrijebite funkciju SuperCool za brzo hlađenje velikih količina hrane. Funkcija SuperCool koristi malo više energije.



Hlađenje s funkcijom SuperCool

- ▶ Kratko pritisnite tipku SuperCool *Sl. 2 (5)*.
- ▷ Na pokazivaču zasvijetli simbol SuperCool *Sl. 2 (6)*.
- ▷ Temperatura hlađenja pada na najnižu vrijednost. Aktivirana je funkcija SuperCool.
- ▷ Funkcija SuperCool se automatski isključuje nakon 12 sati. Uređaj nastavlja s radom u štednom, normalnom načinu rada.

Za ručno isključenje funkcije SuperCool

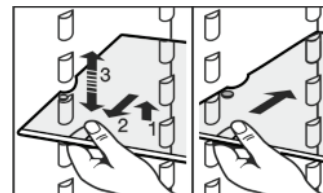
- ▶ Kratko pritisnite tipku SuperCool *Sl. 2 (5)*.
- ▷ Isključi se simbol SuperCool *Sl. 2 (6)*.
- ▷ Funkcija SuperCool je isključena.

5.3.4 Police

Promjena rasporeda polica

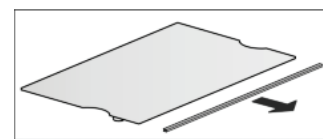
Police su opremljene graničnicima koji sprječavaju njihovo nenamjerno izvlačenje.

- ▶ Podignite policu i izvucite je prema naprijed.
- ▶ Uložite policu na potrebnoj visini. Graničnici moraju biti okrenuti prema dolje te ležati iza prednjih polica.



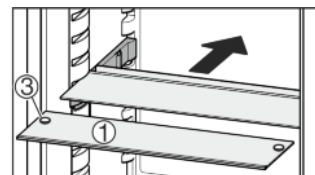
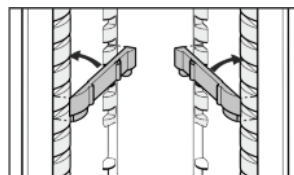
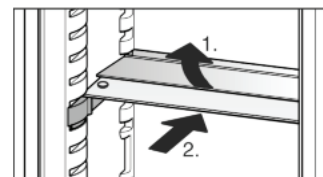
Rastavljanje polica

- ▶ Možete rastaviti police za lakše čišćenje.



5.3.5 Uporaba sklopive police

- ▶ Pomaknite prednji dio sklopive police ispod stražnjeg dijela, kako je prikazano slikom.



Slika 3

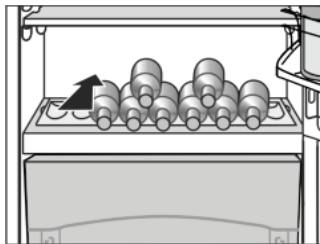
- ▶ Staklena ploča (1) s graničnicima na izvlačenje mora biti spriječena tako da graničnici (3) budu okrenuti prema dolje.

Uporaba

5.3.6 Uporaba podesive police za boce

Na donjem dijelu odjeljka hladnjaka, možete upotrijebiti policu za boce ili staklenu policu:

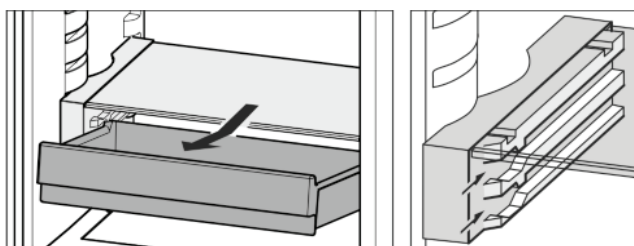
- Za uporabu police za boce: pohranite staklenu policu ispod police za boce.
- Postavite boce tako je njihova donja strana okrenuta prema natrag, prema stražnjoj stijenci. Ako boce strše izvan police za boce:
- premjestite donju policu u vratima na viši položaj.



5.3.7 VarioSafe*

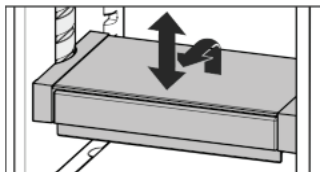
VarioSafe ladica je namijenjena pohrani malenih pakiranja hrane, tuba i staklenki.

Uporaba ladice VarioSafe*

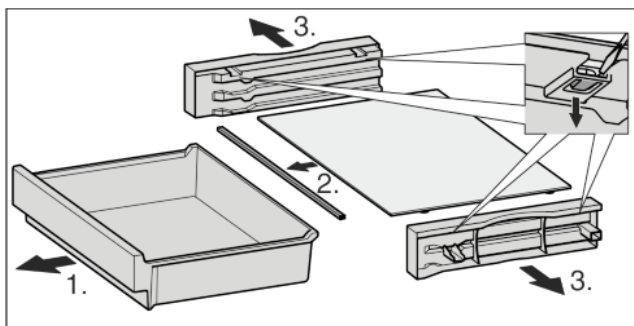


Slika 4

- VarioSafe ladicu možete izvući i gurnuti na dvije različite visine.
- VarioSafe se također može podesiti po visini kao cjelina.



Rastavljanje ladice VarioSafe*

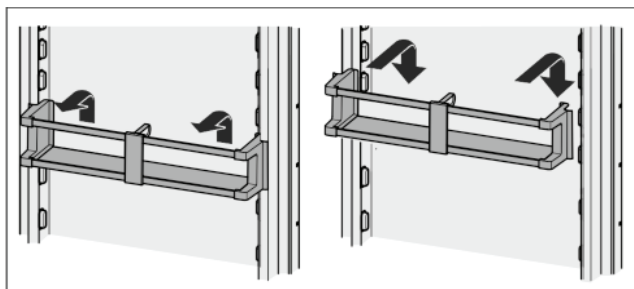


Slika 5

- Možete rastaviti VarioSafe ladicu za lakše čišćenje.

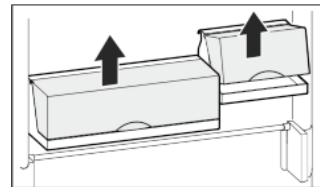
5.3.8 Police u vratima

Vađenje polica u vratima



Slika 6

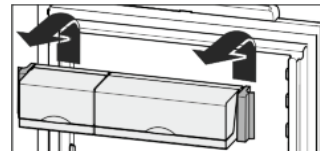
Zatvorene police mogu se ukloniti i postaviti na radnu površinu kao zaseban uporabni predmet.



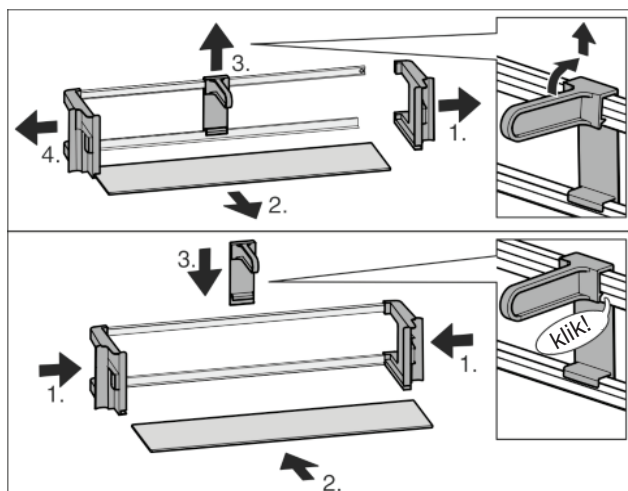
U servisu možete nabaviti tri male zatvorene police kao dodatni pribor, te ih koristiti umjesto jedne široke i jedna male zatvorene police.

Može se koristiti jedna zatvorena polica ili obje. Ako želite pohraniti iznimno velike boce, pričvrstite samo široku zatvorenu policu iznad police za boce.

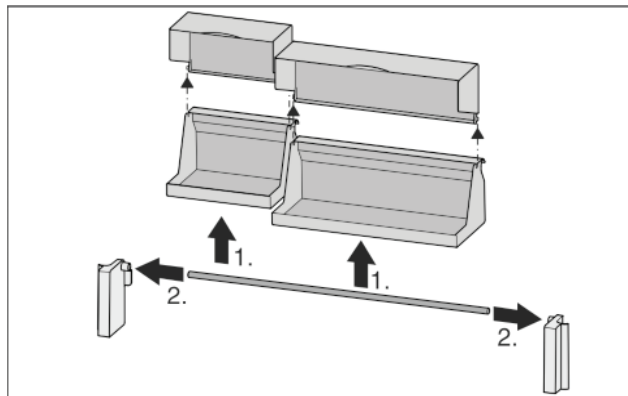
- Postavljanje zatvorenih polica: Podignite police kako biste ih uklonili te ih postavite na željeno mjesto.



Rastavljanje polica u vratima



Slika 7

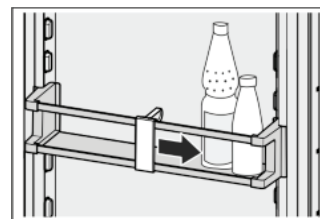


Slika 8

- Možete rastaviti police za lakše čišćenje.

5.3.9 Uporaba držača za boce

- Pomaknite držač za boce kako biste spriječili prevrtanje boca.



5.4 BioFresh odjeljak

BioFresh odjeljak omogućava da neke vrste svježih namirnica pohranite i do tri puta dulje nego u običnim hladnjacima, bez narušavanja kvalitete.

Za namirnice koje imaju naveden rok trajanja, datum označen na ambalaži uvijek se treba poštivati.

5.4.1 Značajka DrySafe

DrySafe je prikladan za pohranu suhih ili zamotanih namirnica poput mliječnih proizvoda, mesa, ribe i hladnih narezaka. Omogućuje postizanje relativno suhe atmosfere.

5.4.2 Značajka HydroSafe

Kad je HydroSafe podešen na vlažno podešenje, prikladan je za pohranu nezamotane salate, povrća i voća s velikim udjelom vlage. Kad je ladica dobro popunjena, postiže se vlažna atmosfera s do 90% vlage. Vlažnost u odjeljku ovisi o sadržaju vlage iz hrane koja je u njemu te o tome koliko često se odjeljak otvara. Možete ručno podesiti vlažnost.

5.4.3 Podešavanje vlažnosti HydroSafe odjeljka

► Niska vlažnost: pomaknite regulator na lijevu stranu.

► Visoka vlažnost: pomaknite regulator na desnu stranu.



5.4.4 Pohranjivanje namirnica

► Kako biste spriječili kvarenje namirnica uslijed prijenosa mikroorganizama: Nezapakirane životinjske i povrtnice potrebno je pohraniti odvojeno u ladice. To se također odnosi na različite vrste mesa.

Ako se namirnice trebaju pohraniti zajedno zbog nedostatka prostora:

► zamotajte namirnice.

5.4.5 Duljina pohrane

Standardne vrijednosti za period pohrane pri niskoj vlažnosti			
Maslac	najviše	90	dana
Tvrđi sir	najviše	110	dana
Mlijeko	najviše	12	dana
Kobasice, suhomesnati proizvodi	najviše	9	dana
Perad	najviše	6	dana
Svinjetina	najviše	7	dana
Govedina	najviše	7	dana
Divljač	najviše	7	dana

Napomena

► Imajte na umu da se namirnice s visokim udjelom proteina brže kvare, primjerice, školjke i rakovi kvare se brže od ribe, riba brže od mesa.

Standardne vrijednosti za period pohrane pri visokoj vlažnosti			
Povrće, salata			
Artičoke	najviše	14	dana
Celer	najviše	28	dana
Cvjetača	najviše	21	dana
Brokula	najviše	13	dana

Standardne vrijednosti za period pohrane pri visokoj vlažnosti			
Cikorija	najviše	27	dana
Matovilac	najviše	19	dana
Grašak	najviše	14	dana
Kelj	najviše	14	dana
Mrkva	najviše	80	dana
Češnjak	najviše	160	dana
Koraba	najviše	55	dana
Salata	najviše	13	dana
Začinsko bilje	najviše	13	dana
Poriluk	najviše	29	dana
Gljive	najviše	7	dana
Rotkvice	najviše	10	dana
Prokulice	najviše	20	dana
Šparoge	najviše	18	dana
Špinat	najviše	13	dana
Kupus	najviše	20	dana

Voće

Marelice	najviše	13	dana
Jabuke	najviše	80	dana
Kruške	najviše	55	dana
Kupine	najviše	3	dana
Datulje	najviše	180	dana
Jagode	najviše	7	dana
Smokve	najviše	7	dana
Borovnice	najviše	9	dana
Maline	najviše	3	dana
Ribiz	najviše	7	dana
Trešnje	najviše	14	dana
Kivi	najviše	80	dana
Breskve	najviše	13	dana
Šljive	najviše	20	dana
Brusnice	najviše	60	dana
Rabarbara	najviše	13	dana
Ogrozd	najviše	13	dana
Grožđe	najviše	29	dana

5.4.6 Podešavanje temperature u BioFresh odjeljku

Temperatura se regulira automatski. Pri temperaturi od 5 °C u odjeljku hladnjaka, temperatura BioFresh odjeljka je između 0 °C i 3 °C.

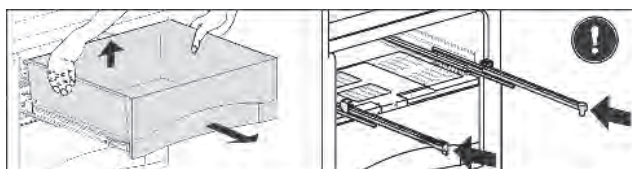
Možete podesiti lagano hladniju ili topliju temperaturu. Temperaturu je moguće podesiti od b1 (najhladnije) do b9 (najtoplije). Tvorničko podešenje je b5. Pri podešenjima od b1 do b4, temperatura može pasti ispod 0 °C te se stoga namirnice mogu lagano zamrznuti.

► Za aktivaciju funkcije podešavanja: pritisnite tipku SuperCool Sl. 2 (5) na približno 5 s.

Održavanje

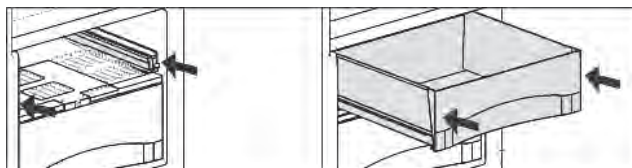
- ▷ Svijetli simbol izbornika *Sl. 2 (8)*. Na pokazivaču se prikazuje *c*.
 - ▶ Pritisnite tipku *Up*, *Sl. 2 (3)*, na pokazivaču je prikazan broj puta koliko treba pritisnuti tipku da *b* počne treperiti.
 - ▶ Za potvrdu: kratko pritisnite tipku *SuperCool Sl. 2 (5)*.
 - ▶ Za povećanje temperature: Pritisnite tipku za podešavanje prema gore *Sl. 2 (3)*.
 - ▶ Za smanjenje temperature: Pritisnite tipku za podešavanje prema dolje *Sl. 2 (4)*.
 - ▶ Za potvrdu: Pritisnite tipku *SuperCool Sl. 2 (5)*.
 - ▷ Temperatura se polako podešava na novu vrijednost.
- 
- ▶ Za isključenje funkcije podešavanja: kratko pritisnite tipku *On/Off Sl. 2 (1)*.
 - ili-
 - ▶ Pričekajte 5 minuta.
 - ▷ Temperatura je ponovno prikazana na pokazivaču.

5.4.7 Ladice s vodicama



Slika 9

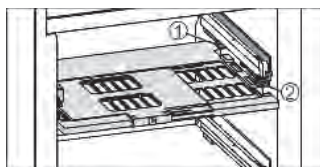
- ▶ Izvucite ladicu, podignite je na stražnjem dijelu te povucite prema naprijed.
- ▶ Vodilice ponovno gurnite prema unutra!



Slika 10

- ▶ Vodicice gurnite prema unutra.
- ▶ Pričvrstite ladicu i gurnite dok se ne učvrsti sa stražnje strane.

5.4.8 Ploča za kontrolu vlage



Slika 11

- ▶ Vađenje ploče za kontrolu vlage: Kad ste izvadili ladicu, pažljivo izvucite ploču prema naprijed te je spustite kako biste je uklonili.
- ▶ Umetanje ploče za kontrolu vlage: Umetnite pokrov ploče u stražnji držač *Sl. 11 (1)* odozdo te ga učvrstite na držač *Sl. 11 (2)* s prednje strane.

5.5 Odjeljak zamrzivača*

Pri temperaturama od -18°C i nižima, možete u odjeljku zamrzivača držati namirnice po nekoliko mjeseci, pripremati kockice leda i zamrznuti svježe namirnice.

Temperatura zraka u odjeljku, mjerena termometrom ili drugom opremom, može varirati.

5.5.1 Zamrzavanje hrane*

Maksimalna masa koja se može zamrznuti je 2 kg svježe hrane/24 h.



OPREZ

Opasnost od ozljede uslijed razbijenog stakla! Boce i limenke s pićima mogu prsnuti tijekom zamrzavanja. To se posebice odnosi na gazirana pića.

▶ Nemojte zamrzavati boce i limenke s pićima!

- ▶ 4 sata prije zamrzavanja hrane podesite temperaturu na 5°C ili hladnije.

Kako bi se hrana brzo zamrznula sve do središta, nemojte prekoračiti sljedeća ograničenja prilikom pakiranja namirnica:

- Voće, povrće do 1 kg
- Meso do 2,5 kg
- ▶ Hranu pakirajte po porcijama u standardne vrećice za zamrzavanje ili u plastične, metalne ili aluminijske spremnike.

5.5.2 Duljina pohrane*

Približni periodi za pohranu raznih vrsta namirnica u odjeljku zamrzivača:

Sladoled	2 do 6 mjeseci
Suhomesnato, šunka	2 do 6 mjeseci
Kruh, pekarski proizvodi	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	6 do 10 mjeseci
Riba, masna	2 do 6 mjeseci
Riba, nemasna	6 do 12 mjeseci
Sir	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	6 do 12 mjeseci

Navedeno vrijeme je okvirno.

5.5.3 Odmrzavanje hrane*

- u odjeljku hladnjaka
- na sobnoj temperaturi
- u mikrovalnoj pećnici
- u konvencionalnoj pećnici ili pećnici s ventilatorom
- ▶ zvadite samo potrebnu količinu namirnica. Odmrznute namirnice upotrijebite što je prije moguće.
- ▶ Jednom odmrznuta hrana smije se ponovno zamrzavati samo u posebnim slučajevima.

6 Održavanje

6.1 Odmrzavanje

6.1.1 Odmrzavanje odjeljka hladnjaka

Odjeljak hladnjaka odmrzava se automatski. Voda zatim isparava. Kapljice vode na stražnjoj stijenci rezultat su funkcionalnosti i ne predstavljaju kvar.

- ▶ Periodično očistite drenažni otvor kako biste omogućili otjecanje odmrznute vode (pogledajte 6.2).

6.1.2 Odmrzavanje odjeljka zamrzivača*

Nakon dulje uporabe uređaja u odjeljku zamrzivača nakupi se sloj inja i leda. To je uobičajena pojava. Sloj inja i leda brže se nakuplja ukoliko se vrata učestalo otvaraju ili ako stavljate toplu hranu u uređaj. Međutim, deblji sloj leda povećat će energetska potrošnja uređaja. Trebali biste stoga redovito odleđivati uređaj.



OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećivanja uslijed vruće pare!

- ▶ Za odleđivanje uređaja nemojte koristiti električne grijalice, uređaje za čišćenje parom, plamen ni sprejeve za odleđivanje.
- ▶ Nemojte uklanjati led oštrim predmetima.

- ▶ Isključite uređaj.
- ▷ Pokazivač temperature se isključuje.
- ▷ Ako se pokazivač temperature ne isključuje, uključena je funkcija dječje blokade (pogledajte 5.1).
- ▶ Odspojite utikač mrežnog kabela.
- ▶ Umotajte zamrznute namirnice u papir ili krpe i pohranite ih na hladnom mjestu.
- ▶ Prilikom odmrzavanja uređaja ostavite vrata otvorena.
- ▶ Izvadite odlomljene komadiće leda.
- ▶ Pripazite da odleđena voda ne otječe unutar kuhinjskog ormarića.
- ▶ Ako je potrebno, nekoliko puta sakupite vodu od odleđivanja spužvom ili krpom.
- ▶ Očistite odjeljak (pogledajte 6.2).

6.2 Čišćenje uređaja



OPREZ

Opasnost od ozljeda i oštećivanja uslijed vruće pare!
Vruća para može oštetiti površine i uzrokovati opekline.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje koji čiste parom!

NAPOMENA

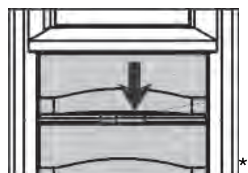
Nepravilnim čišćenjem se uređaj može oštetiti!

- ▶ Nemojte koristiti koncentrirana sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti grube ili abrazivne spužve, kao ni čeličnu vunu.
- ▶ Molimo da ne koristite sredstva za čišćenje koja su agresivna, abrazivna, sadrže pijesak, klor, kemikalije ili kiseline.
- ▶ Nemojte koristiti kemijska otapala.
- ▶ Nemojte oštećivati ili uklanjati tipizacijsku pločicu koja se nalazi unutar uređaja. Ona je potrebna prilikom servisa.
- ▶ Nemojte povlačiti, savijati ili na drugi način oštetiti kabele ili druge komponente.
- ▶ Pripazite da voda od čišćenja ne uđe unutar drenažnog kanala, ventilacijske rešetke ili električnih dijelova.
- ▶ Molimo vas da za čišćenje koristite meku krpu i univerzalno sredstvo za čišćenje s neutralnom pH vrijednošću.
- ▶ Molimo, za čišćenje i njegu unutrašnjosti uređaja koristite proizvode prikladne za kontakt s hranom.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Odspojite utikač mrežnog kabela.



- ▶ Vanjske i unutrašnje plastične površine operite mlakom vodom s malo sredstva za pranje.



- ▶ Čišćenje drenažnog otvora:
Uklonite naslage uskim predmetom, primjerice, higijenskim štapićem.



- ▶ Većinu dijelova možete rastaviti radi lakšeg čišćenja: pogledajte odgovarajući odjeljak.
- ▶ Ostalu opremu operite ručno mlakom vodom s malo sredstva za pranje.
- ▶ Teleskopske vodilice čistite samo vlažnom krpom. Masnoća unutar utora služi podmazivanju i ne smije se ukloniti.

Nakon čišćenja:

- ▶ Obrišite uređaj i ostalu opremu suhom krpom.
- ▶ Spojite uređaj na napajanje te ga uključite.
- ▶ Vratite namirnice u uređaj.

6.3 Servis

Prvo provjerite u popisu možete li sami ispraviti kvar (pogledajte Nepravilnosti u radu). Ako ne možete sami ispraviti kvar, molimo, obratite se servisu čija adresa je navedena u priloženom servisnom dokumentu.

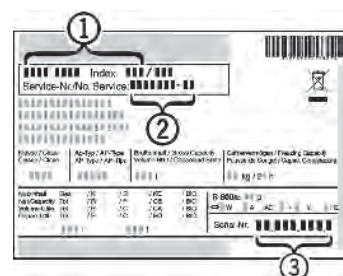


UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja osoba ukoliko se popravci ne obave profesionalno!

- ▶ Sve popravke i preinake uređaja i mrežnog kabela koje nisu izričito navedene u ovom priručniku prepustite samo servisnom osoblju. (Pogledajte Održavanje.)

- ▶ Potražite oznaku uređaja Slika 12 (1), servisni broj Slika 12 (2) i serijski broj Slika 12 (3) na tipizacijskoj pločici koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja, s lijeve strane.



Slika 12

- ▶ Prilikom kontaktiranja servisa, navedite kvar, oznaku uređaja Sl. 12 (1), servisni broj Sl. 12 (2) i serijski broj Sl. 12 (3).
- ▷ Servisu su potrebne te informacije kako bi vam pružio bržu i točniju uslugu.
- ▶ Uređaj držite zatvorenim sve dok ne stigne osoblje servisa.
- ▷ Namirnice će dulje ostati ohlađene.
- ▶ Odspojite kabel napajanja (ne povlačite kabel) ili isključite osigurač.

7 Nepravilnosti u radu

Vaš uređaj zamišljen je i proizveden za dugovječnu i pouzdanu uporabu. Dođe li, ipak, do kvarova tijekom uporabe, provjerite je li njihov uzrok nepravilna uporaba. Ukoliko je uzrok kvara nepravilna uporaba, snosit ćete troškove popravka čak i ako traje jamstveni period. Sljedeće nepravilnosti možete sami ispraviti:

Uređaj ne radi.

- Uređaj nije uključen.
- ▶ Uključite uređaj.
- Utikač mrežnog kabela nije pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
- ▶ Provjerite utikač mrežnog kabela.
- Osigurač ili zidna utičnica nisu ispravni.
- ▶ Provjerite osigurač.

Prestanak korištenja uređaja

Kompresor dugotrajno radi.

- Kompresor se prebacuje na manju brzinu kada je potrebno slabije hlađenje. Iako je vrijeme rada produženo, smanjena je potrošnja energije.
- Ova pojava uobičajena je kod modela sa smanjenom potrošnjom energije.
- Aktivirana je funkcija SuperCool.
- Kompresor dulje radi kako bi se namirnice brzo ohladile. Ova pojava je uobičajena.

LED indikator na stražnjoj donjoj strani uređaja (kod kompresora) treperi u razmacima od 5 sekundi.*

- Došlo je do kvara.
- Molimo, obratite se servisu. (pogledajte Održavanje).

Glasna buka.

- Kompresori s kontrolom brzine* mogu proizvoditi razne zvukove uslijed različitih koraka brzine.
- Zvuk je uobičajena pojava.

Zvuk kлокotanja i žuborenja.

- Ovaj zvuk nastaje uslijed kretanja rashladnog plina kroz rashladni sustav.
- Zvuk je uobičajena pojava.

Tihi zvuk klikanja.

- Ono će se začuti prilikom svakog automatskog uključivanja ili isključivanja uređaja (pogon).
- Zvuk je uobičajena pojava.

Brujanje. Nakratko je malo glasnije kad se rashladna jedinica (motor) uključi.

- Hlađenje se automatski pojačava nakon uključivanja funkcije SuperCool, nakon stavljanja svježih namirnica u uređaj ili nakon što su vrata bila otvorena neko vrijeme.
- Zvuk je uobičajena pojava.
- Temperatura okruženja je previsoka.
- Rješenje: (pogledajte 1.2)

Tiho brujanje.

- Ovaj zvuk proizvodi protok zraka uslijed rada ventilatora.
- Zvuk je uobičajena pojava.

Zvuk vibriranja.

- Uređaj nije pravilno niveliran na podu. Stoga rad rashladnog sustava uzrokuje vibriranje susjednih predmeta i dijelova pokućstva.
- Provjerite kako je uređaj postavljen te ga premjestite ako je potrebno.
- Razmaknite boce i spremnike.

Specifičan zvuk mehanizma za zaustavljanje.

- Zvuk se stvara pri otvaranju i zatvaranju vrata.
- Zvuk je uobičajena pojava.

Na pokazivaču se prikaže: F₉ do F₉

- Došlo je do kvara.
- Obratite se ovlaštenom servisu. (pogledajte Održavanje).

Na pokazivaču temperature svijetli DEMO.

- Aktiviran je demo način rada.
- Obratite se ovlaštenom servisu. (pogledajte Održavanje).

Vanjske površine uređaja su tople.*

- Toplina rashladnog sustava koristi se za sprečavanje kondenzacije.
- Ova pojava je uobičajena.

Temperatura nije dovoljno niska.

- Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena.
- Zatvorite vrata uređaja.
- Nedovoljna ventilacija.
- Očistite ventilacijske rešetke.
- Temperatura okruženja je previsoka.
- Rješenje: (pogledajte 1.2).

- Uređaj je prečesto otvaran ili su vrata bila predugo otvorena.
- Pričekajte da uređaj sam dosegne potrebnu temperaturu. Ako se to ne desi, obratite se servisu. (pogledajte Održavanje).
- Temperatura nije pravilno podešena.
- Podesite nižu temperaturu i provjerite nakon 24 sata.
- Uređaj je postavljen preblizu izvora topline (štednjak, grijač, itd.).
- Premjestite uređaj ili izvor topline.
- Uređaj nije pravilno smješten ispod elementa.
- Provjerite je li pravilno smješten te zatvaraju li se vrata pravilno.

Unutrašnje svjetlo je isključeno.

- Uređaj nije uključen.
- Uključite uređaj.
- Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.
- Unutrašnje svjetlo automatski se isključi nakon što su vrata ostavljena otvorena približno 15 minuta.
- LED svjetlo ne radi pravilno ili je pokrov oštećen:



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed strujnog udara! Ispod pokrova nalaze se komponente pod naponom.

- Unutrašnje LED svjetlo smije mijenjati ili popravljati samo serviser ili drugi tehničar koji je osposobljen za takve popravke.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede uslijed zračenja lasera, klase 1M.

- Ne gledajte u LED svjetlo kad je pokrov skinut.

Kad je temperatura okruženja ispod 18 °C, uređaj je lagano zagrijan na unutarnjoj površini desne bočne stjenke zamrzivača.*

- Pojava je sastavni dio funkcije.
- Ova pojava je uobičajena.

8 Prestanak korištenja uređaja

8.1 Isključenje uređaja

- Pritisnite tipku On/Off Sl. 2 (1) na približno 2 sekunde.
- ▷ Čuje se dugački zvučni signal. Pokazivač temperature se isključi. Uređaj je isključen.
- ▷ Ako se uređaj ne može isključiti, aktivna je funkcija dječje blokade (pogledajte 5.1).



8.2 Prestanak korištenja

- Ispraznite uređaj.
- Odspojite utikač mrežnog kabela.
- Očistite uređaj (pogledajte 6.2).



- Ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo nakupljanje neugodnih mirisa.

9 Odlaganje uređaja

Uređaj sadrži neke materijale koji se mogu ponovno upotrijebiti i koje treba pravilno zbrinuti - ne s nerazvrstanim otpadom iz domaćinstva. Uređaji koji se više ne koriste trebaju se odložiti na profesionalan i prikladan način, u skladu s važećim lokalnim propisima i zakonima.



Prilikom zbrinjavanja uređaja, uvjerite se da rashladni sklop nije oštećen, kako bi se spriječilo nekontrolirano curenje rashladnog plina (podaci na tipizacijskoj pločici) i ulja.

- ▶ Onemogućite uporabu uređaja.
- ▶ Odspojite utikač mrežnog kabela.
- ▶ Prerežite kabel.

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda, može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.
Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

Gemma B&D d.o.o.

Uvoznik i distributer za RH 10000 Zagreb,
Prisavlje 2 **Veleprodaja:**

tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604 fax: 00385 1
6195 581

e-mail: veleprodaja@gemma.hr **Centralni servis:**

tel/fax: 00385 1 6195 582

e-mail: servis@gemma.hr www.gemma.hr

Gemma BH d.o.o.

Uvoznik i distributer za BiH 71000
Sarajevo, Džemala Bijedića 25c,

Veleprodaja:

tel./fax: 00387 33 407 935,

00387 33 407 936 e-mail:

info@gemma.ba www.gemma.ba

**Gemma B&D d.s.d.
Podgorica**

Uvoznik i distributer za CG 81000 Podgorica,
Serdara Jola Piletića bb (PC Palada) **Veleprodaja:**

tel.: 00382 20 672 961

e-mail: veleprodaja@gemmabd.me

www.gemmabd.me